Zeitschrift: Die Berner Woche

Band: 36 (1946)

Heft: 8

Artikel: Ausstellung der Royal Air Force in der Schweiz

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-636165

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 03.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch





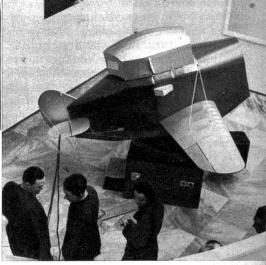
können angehende Piloten oder sonst In-teressierte innen die Dissipation der Sonst in innen die Dissipation der Linktrainer steigen, der leressierte in den Linktrainer steigen, der ihnen die Illusion einer Luftreise im selbst-gesteuerten Flugzeug verschafft. Die kleine Kabine reagiert auf die Bewegungen des Maschine. Hunderte von Dingen sind ausgestellt, von deren Existenz der gewöhngestellt, von deren Existenz der gewöhnliche Sterblich sestellt, von deren Existenz der gewöhnliche Sterbliche nur eine schwache Ahnung
den Luftkrieg doch bitter nötig waren, um
reichen Ende zu führen und zum siegAber es gilt nicht nur die Details der

Mittelpunkt das grosse Victory-Zeichen der englischen Fahne

Aber es gilt nicht nur, die Details der auch etwas mit der wichtigen Tatsache ausnahmenderzusetzen dess des das grosse und einanderzusetzen, dass es das grosse und machtige hritische Empire nicht unter seinächtige britische Empire nicht unter seidiese Schau zu organisieren So war denn diese Schau zu organisieren. So war denn

auch der Eröffnungsakt mehr als eine traditionelle Zeremonie, sondern vielleicht Ausdruck einer alten Freundeher der schaft und einer starken geistigen Verbundenheit. England hat die Schwierigkeiten der Schweiz während des Krieges verstanden und eventuelle Fehler der Politik dementsprechend milde beurteilt», sagte der englische Gesandte bei seinen Begrüssungsworten, und der ebenfalls bei der Eröffnung anwesende berühmte englische Luftmarschall Coningham sprach davon, dass seine Gedanken bei den vielen Momenten, da er mit der segensreichen Tätigkeit des Roten Kreuzes in Berührung kam, oft genug zu unserem kleinen Lande herübergewandert seien, in dem er nun einige glückliche Ferientage verleben

Bundespräsident Kobelt, General Guisan und viele hohe schweizerische Offiziere dankten mit ihrem Besuche dem britischen Luftfahrtministerium für die Organisation dieser Ausstellung und in den vielen getauschten Händedrucken symbolisierte sich die grosse Nachkriegsnotwendigkeit aller Völker der Welt: So viel als möglich mit den Menschen der anderen Nationen in Berührung zu kommen und so viel als möglich von ihrem Wesen, ihrer Arbeit und ihrer Eigenheit zu wissen. England hat nicht nur einen entscheidenden Anteil am Sieg gegen die deutsche Eroberungs-sucht, sondern hat auch freiwillig eine führende Verpflichtung am Wiederaufbau Europas übernommen. Dies zeigt noch eine angegliederte Sonderschau der Presseabteilung der Britischen Gesandtschaft in Bern «England im Krieg — England im Frieden», die wir unlängst im Berner Kaufhaus Loeb bewundern konnten und die geschickt von den Kriegs- zu den Friedens-



Der Linktrainer "während der Fahrt". Der Flugschüler ist in der geschlossenen Kabine durch ein Mikrophon mit des Befehlsstand verbunden und hat den ihm erteilten Weisungen zu folgen. Auch Armeepiloten durchleben in dieser Konstruktion viele Uebungsstunden, bevor ihnen ein Apparat anvertraut wird, der sich von der Erde löst